



www.fontanel-inox.com





Fontanel-Inox. Un team di progettisti, meccanici, elettrotecnici, tecnici informatici ed elettronici, maestri d'ascia: tutti rigorosamente specializzati ed aggiornati, concorrono in modo diverso ma sinergico alla miglior personalizzazione e funzionalità di ogni singolo prodotto che esce dalle officine Fontanel-Inox. Con professionalità e con un pizzico di "cuore" in più.

Fontanel-Inox. A team of designers, mechanics, electricians, computer science and electronic engineers and shipwrights. Each team member is a cued-up expert who makes his own special contribution to customising and increasing the effectiveness of every single product that leaves the Fontanel-Inox workshops. With professionalism and an extra touch of "feeling".

Fontanel-Inox. Ein Team von Konstrukteuren, Mechanikern, Elektrotechnikern, Informatikern, Elektronikspezialisten, Schiffszimmermännern: alle bestens ausgebildet und auf dem neusten Stand der Dinge, trägt jeder auf andere Art, aber doch im Zusammenspiel, zur optimalen individuellen Gestaltung und Funktionalität eines jeden einzelnen Produkts bei, das aus den Werkstätten Fontanel-Inox stammt. Mit Fachkenntnis und etwas mehr "Herz".



Fontanel-Inox, partner ideale nell'attrezzare la vostra imbarcazione.

Fontanel-Inox, the ideal partner for fitting your boat.

Fontanel-Inox, der ideale Partner für die Ausstattung Ihres Bootes.

Ogni yacht va equipaggiato in funzione delle esigenze (e del gusto) del proprietario: la ditta Fontanel-Inox conosce bene ogni aspetto della navigazione e dell'approdo e sa pertanto ideare, proporre e realizzare equipaggiamenti a misura del committente: passerelle idrauliche fisse o telescopiche, esposte o retrattili, accessoriate in ogni funzione, sistemi di aggancio e fissaggio del gommone, supporti ripiegabili per tender, scalette a scomparsa manuali o automatiche...

Ogni soluzione nasce da rigorosi presupposti di continuato impiego e durata nel tempo e in modo specifico per l'imbarcazione considerata, spesso con l'adozione di misure fortemente personalizzate – e magari insolite – frutto della collaborazione con il committente.

Ad ogni problema Fontanel-Inox ha una soluzione possibile: la flessibilità, da noi, è una delle materie prime più utilizzate.



Each yacht has to be fitted out to meet the needs (and taste) of its owner.

Fontanel-Inox is thoroughly acquainted with all aspects of sailing and mooring and that is why it is able to design, propose and engineer customised equipment: fixed or telescopic hydraulically controlled gangways, exposed or retractable, with accessories for all functions, systems for housing and fixing rubber dinghies, foldable supports for tenders and flush-fitting ladders that are manually or automatically controlled. Each solution is designed for long-term heavy duty and is tailored to the boat's specifications. Highly customised - or perhaps unusual - solutions are adopted after careful consultation with the customer.

For each problem Fontanel-Inox provides a possible solution: flexibility is one of the raw materials that we use the most.

Jede Yacht muß in Funktion der Bedürfnisse (und des Geschmacks) ihres Besitzers ausgerüstet werden. Dank bester Kenntnisse aller Aspekte der Seefahrt ist Fontanel-Inox in der Lage für den Auftraggeber Ausrüstungen nach Maß zu entwerfen, vorzuschlagen und zu verwirklichen: Gangway fest oder zusammenschiebbar, aushängend oder einziehbar, mit Zubehör für alle Funktionen, Systeme zum Anhängen und Befestigen des Schlauchboots, zusammenlegbare Halterungen für Tender, manuelle oder automatische Versenkungstreppe...

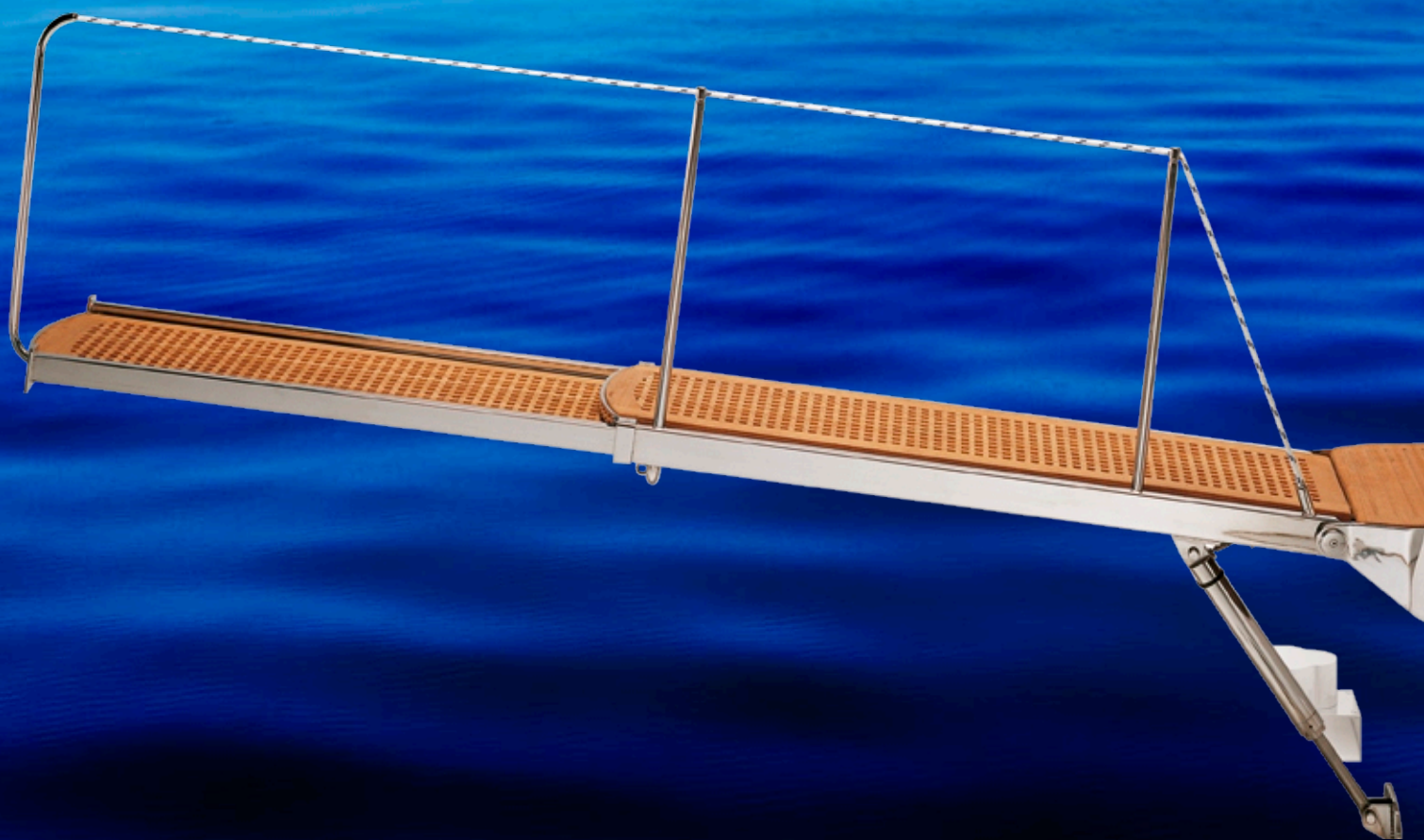
Jede einzelne dieser Lösungen ist auf einen ständigen Gebrauch und eine lange Lebensdauer ausgerichtet und speziell auf das jeweilige Boot abgestimmt.

Oft werden dabei sehr individuelle – und vielleicht auch ungewöhnliche – Lösungen angewandt, die das Ergebnis der Zusammenarbeit mit dem Auftraggeber sind.

Fontanel-Inox findet für jedes Problem eine Lösung: Flexibilität ist bei uns das meist verwendete "Rohmaterial".



www.fontanel-inox.com



Uomini, esperienze, tecnologia e creatività.

Men, experience, technology and creativity.

Menschen, Erfahrung,
Technologie und Kreativität.



L'azienda Fontanel-Inox è situata nel cuore della darsena di Aprilia Marittima (UD), ed è presente nel settore nautico, in modo estremamente professionale e competente; affiancando l'esperienza del proprio personale alle tecnologie moderne ed i all'avanguardia del settore.

Nel sito della darsena, Fontanel-Inox è un punto di riferimento.

Vi offriamo, una struttura efficiente, con ampio show room, con meccanici ed elettrotecnici altamente qualificati appartenenti al Gruppo Blu Yachting. Blu Yachting è l'azienda madre che da oltre 15 anni è sinonimo di professionalità e creatività: da qui provengono i nostri meccanici ed elettrotecnici resi capaci di offrire ai nostri clienti, in base alle necessità e delle tipologie del lavoro richiesto, un'accorta esperienza tecnica e professionale.

Nel settore meccanico Blu Yachting offre la costruzione e il montaggio di passerelle e scalette idrauliche, costruzioni, lavorazioni e riparazioni di componenti nautici in acciaio inox, montaggio strumenti e accessori, invernaggi e manutenzioni motori.

Vieni a trovarci per scoprire la gamma di prodotti proposti da Fontanel-Inox, saremo pronti anche ad offrirti la nostra migliore assistenza alle tue richieste!



Fontanel-Inox is a company operating in the heart of the Aprilia Marittima (UD) wet dock.

Extremely professional and competent in the nautical sector, it combines the expertise of its personnel with the sector's most advanced technologies and state of the art products.

On the wet dock site, Fontanel-Inox is an absolute reference point in the vast nautical universe.

We offer you an efficient structure, with a spacious showroom and highly qualified technicians and electrotechnical engineers belonging to the Blu Yachting Group. Blu Yachting is the parent company that, for over 15 years, has been synonymous with professionalism and creativity:

from this enterprise we draw our technicians and electrotechnical engineers, trained to offer our Clients an exhaustive technical and professional experience, fully satisfying the needs and typologies of the work demanded. In the mechanical sector, Blu Yachting can offer the construction and assembly of hydraulic gangways and ladders, the construction, manufacturing and repairing of stainless steel nautical components, instrument and accessory assembly, engine wintering and maintenance. Pay us a visit to discover the range of products proposed by Fontanel-Inox: we are also ready to offer you our very best service for all your demands!



Das Unternehmen Fontanel-Inox befindet sich im Zentrum des Hafens Aprilia Marittima (UD) und ist auf äußerst professionelle und kompetente Weise auf dem Sektor des Yachtsports vertreten.

Moderne Techniken und die fortschrittlichsten Produkte der Branche werden mit der Erfahrung der ergänzt.

In Aprilia Marittima ist Fontanel-Inox ein fester Bezugspunkt in der großen Welt der Nautik.

Wir bieten Ihnen eine effiziente Struktur mit großem Ausstellungsraum und mit hoch qualifizierten Mechanikern und Elektrotechnikern, die der Gruppe Blu Yachting angehören. Blu Yachting ist das Hauptunternehmen, das seit mehr als 15 Jahren für Professionalität und Kreativität steht, unsere Mechaniker und Elektrotechniker, in der Lage sind, unseren Kunden, je nach Bedarf und Art der erforderlichen Arbeit, eine saubere technische und professionelle Lösung anzubieten. Auf mechanischem Sektor bietet Blu Yachting die Konstruktion und Montage von Gangways und hydraulischen Leitern, Konstruktion, Verarbeitung und Reparatur nautischer Bauteile aus Edelstahl, Instrumenten- und Zubehörmontage, Überwinterungen und Motorwartung.

Kommen Sie uns besuchen und entdecken Sie die große Welt der Edelstahl Konstruktionen, wir sind gerne bereit, Sie bei Ihren Wünschen und Vorstellungen aufs Beste zu beraten!

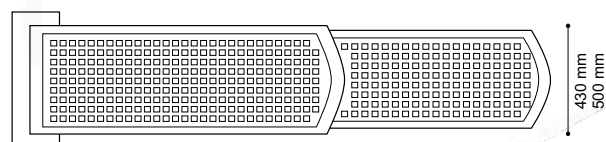


Roller



1900x430 mm
2200x430 mm
2600x430 mm
3000x500 mm

1110x430 mm
1270x430 mm
1470x430 mm
1700x430 mm



Modello: **ROLLER**

Telaio a tubo tondo	Acciaio AISI 316
Raccordi oleodinamici esterni	Acciaio AISI 316
Cilindri oleodinamici	Acciaio AISI 316
Carabottino	Teak
Alimentazione elettrica	12 o 24 volt
Pressione di esercizio	90-100 Bar
Portata max	180 kg R. 1900 160 kg R. 2200/R. 2600 140 kg R. 3000

Peso totale modelli standard, centralina esclusa:

Roller 1900x430 kg 54
Roller 2200x430 kg 55
Roller 2600x430 kg 73
Roller 3000x500 kg 85

DOTAZIONE DI SERIE

Nr. 1 radiocomando
comando di bordo
centralina

Round tubular frame	AISI 316 steel
External hydraulic connections	AISI 316 steel
Hydraulic cylinders	AISI 316 steel
Grating	Teak
Power supply	12 or 24 volt
Operating pressure	90-100 bar
Maximum capacity	180 kg R. 1900 160 kg R. 2200/R. 2600 140 kg R. 3000

Total weight of standard models, control unit excluded:

Roller 1900x430 kg 54
Roller 2200x430 kg 55
Roller 2600x430 kg 73
Roller 3000x500 kg 85

STANDARD EQUIPMENT

No. 1 radio remote control
on board control
control panel



Roller, qui nella versione 3000x500 con carabottino in legno teak, con i caratteristici candeliere abbattibili.

Roller, shown here in the 3000x500 version with teak grating with fold-away stanchions.

Roller, hier in der Version 3000x500 mit Grätting in Teakholz, mit umlegbaren Relingstützen.

Rahmen mit rundem Rohr	Stahl AISI 316
Öldynamische Außenverbindungselemente	Stahl AISI 316
Öldynamische Zylinder	Stahl AISI 316
Grätting	Teak
Stromversorgung	12 – 24 Volt
Betriebsdruck	90 – 100 bar
Max. Tragfähigkeit	180 kg R. 1900 160 kg R. 2200/R. 2600 140 kg R. 3000
Gesamtgewicht der Standardmodelle, ohne Steuergehäuse:	
Roller 1900x430 kg 54	
Roller 2200x430 kg 55	
Roller 2600x430 kg 73	
Roller 3000x500 kg 85	

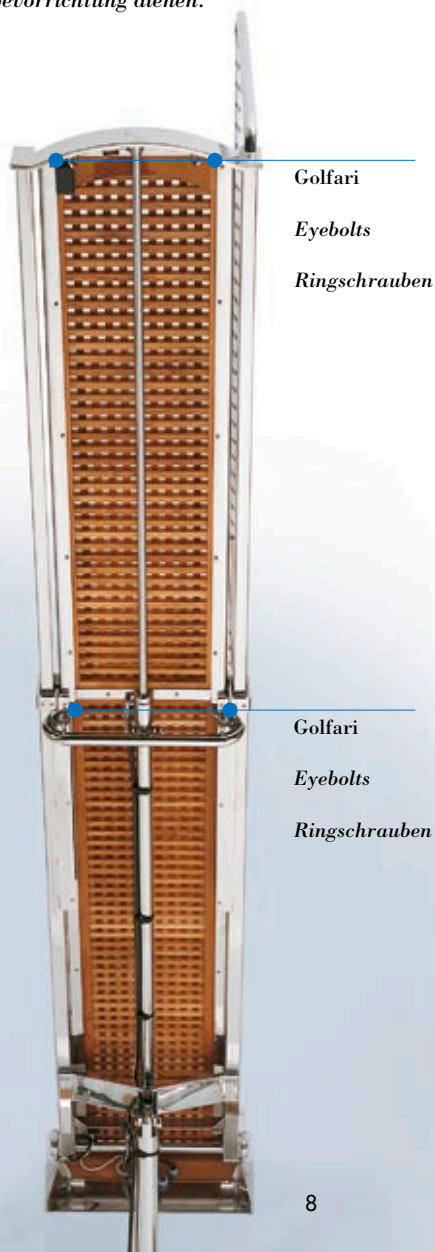
SERIENMÄSSIG

Anz. 1 Fernbedienung
eingebaute Steuerung
Steuergerät

La passerella idraulica telescopica Evolution si differenzia dalla Roller per la struttura, sempre in acciaio tubolare inox 316, ma a sezione rettangolare. È un vero gioiello della tecnologia Fontanel-Inox e viene fornita completa di pompa idraulica a 12 o 24 volt, carabottino in teak, impianto elettrico cablati con comando manuale e radiocomando a quattro funzioni e 4 golfari con funzione di gruetta.

The Evolution telescopic hydraulic gangway has a different structure from the Roller. The Evolution frame is also in 316 stainless steel tubing, but the tubing is rectangular. It is a real jewel of Fontanel-Inox technology and is supplied with a 12 or 24-volt hydraulic pump, teak grating, electrical system with manual control and 4-function radio control, and 4 eyebolts for hoist operations.

Die hydraulische, zusammenschiebbare Gangway Evolution unterscheidet sich von der Gangway Roller durch die Röhrenstruktur, die auch hier aus Edelstahl ist, jedoch mit rechteckigem Querschnitt. Dieses wahre Schmuckstück der Technologie Fontanel-Inox wird komplett mit hydraulischer Pumpe zu 12 oder 24 Volt, Grätting in Teak, verkabelter elektrischer Anlage mit manueller Steuerung und Funksteuerung mit vier Funktionen und 4 Ringschrauben, die als Hebevorrichtung dienen.



Golfari

Eyebolts

Ringschrauben

Golfari

Eyebolts

Ringschrauben

Modello: EVOLUTION

Telaio tubo rettangolare	Acciaio AISI 316
Raccordi oleodinamici esterni	Acciaio AISI 316
Cilindri oleodinamici	Acciaio AISI 316
Carabottino	Teak
Alimentazione elettrica	12 o 24 Volt
Pressione di esercizio	90-100 Bar
Portata max	180 kg (in punta) 280 kg (al centro)

Peso totale modelli standard, centralina esclusa:

Evolution 2500x470 kg 73

Evolution 2800x470 kg 88

Evolution 3000x500 kg 98

DOTAZIONE DI SERIE

**Nr. 1 radiocomando
comando di bordo
centralina**

Rectangular tubular frame	AISI 316 steel
External hydraulic connections	AISI 316 steel
Hydraulic cylinders	AISI 316 steel
Grating	Teak
Power supply	12 or 24 volt
Operating pressure	90-100 bar
Maximum capacity	180 kg (at end) 280 kg (in the centre)

Total weight of standard models, control unit excluded:

Evolution 2500x470 kg 73

Evolution 2800x470 kg 88

Evolution 3000x500 kg 98

STANDARDEQUIPMENT

**No. 1 radio remote control
on board control
control panel**

Rechteckigen Querschnitt	Stahl AISI 316
Öldynamische Außenverbindungselemente	Stahl AISI 316
Öldynamische Zylinder	Stahl AISI 316
Grätting	Teak
Stromversorgung	12 – 24 Volt
Betriebsdruck	90 – 100 bar
Max. Tragfähigkeit	180 kg (an der Spitze) 280 kg (in der Mitte)

Gesamtgewicht der Standardmodelle, ohne Steuergehäuse:

Evolution 2500x470 kg 73

Evolution 2800x470 kg 88

Evolution 3000x500 kg 98

SERIENMÄSSIG

**Anz. 1 Fernbedienung
eingebaute Steuerung
Steuergerät**

Evolution

La passerella Evolution,
modello 2800x470 con
carabottino in teak e
candelieri fissi.

*The 2800x470 Evolution
gangway with teak grating and
fixed stanchions.*

*Die Gangway Evolution,
Modell 2800x470 mit Grätting in
Teak und festen Relingstützen.*

I prodotti riportano la firma discreta,
ma inconfondibile, del marchio Fontanel-Inox.

*The products bear the discrete but
unmistakable Fontanel-Inox trademark.*

*Die Produkte tragen das diskrete, jedoch
unverwechselbare Zeichen der Marke Fontanel-Inox.*

Evolution, si può avere nella versione
a scomparsa, nelle lunghezze 2500,
2800 e 3000, con larghezza 470 o
500 mm.

E, a richiesta, con telaio rinforzato.

*Evolution is available in the flush-fitting
version, in the lengths 2500, 2800 and 3000
with widths of 470 or 500 mm. It can be
supplied with reinforced frame on request.*

*Evolution erhältlich in der
Version (Im Schacht) in der Länge 2500,
2800 und 3000, in der Breite 470 oder 500 mm.
Auf Nachfrage auch mit verstärktem
Rahmen möglich.*

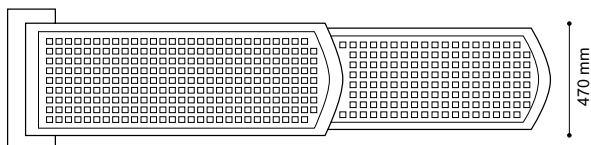
Grazie ai candelieri fissi, anche
a passerella parzialmente
retratta, la cima resta in
tensione, assicurando buona
tenuta e sicurezza a chi vi
transita.

*Thanks to the fixed stanchions, even
when the gangway is partially
retracted the line remains taut so the
person walking over. It has a firm and
safe footing.*

*Dank der festen Relingstützen bleibt
das Seil auch bei teilweise
eingezogener Gangway gespannt und
bietet dadurch demjenigen, der
darüber geht, guten Halt und
Sicherheit.*

2500x470 mm
2800x470 mm
3000x470 mm

1450x470 mm
1560x470 mm
1600x470 mm



Evolution a scomparsa





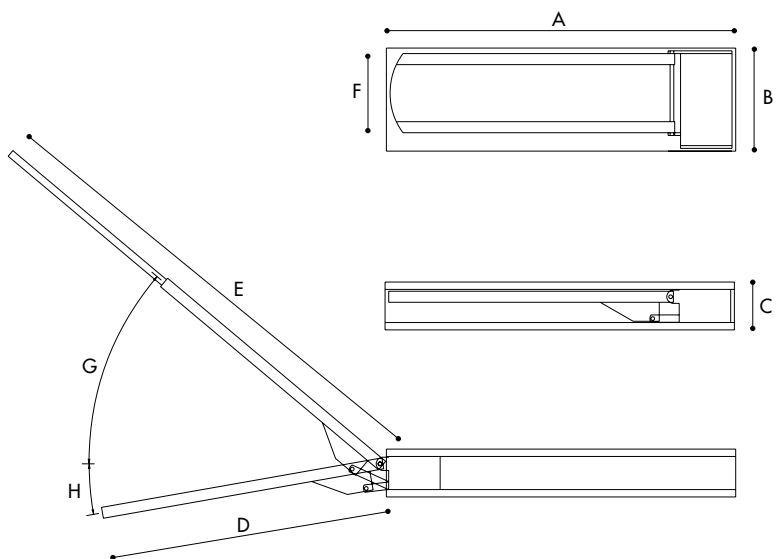
ROLLER ED EVOLUTION NELLA VERSIONE A SCOMPARSA.

ROLLER AND EVOLUTION IN THE FLUSH VERSION.

ROLLER UND EVOLUTION IN DER VERSENKBAREN VERSION.

ROLLER

	1900	2200	2600	3000
A	1500	1700	1900	2200
B	560	560	560	640
C	150	150	180	180
D	1100	1265	1465	1700
E	1900	2200	2600	3000
F	430	430	430	500
G	35°	35°	35°	35°
H	10°	10°	10°	10°



DOTAZIONE DI SERIE

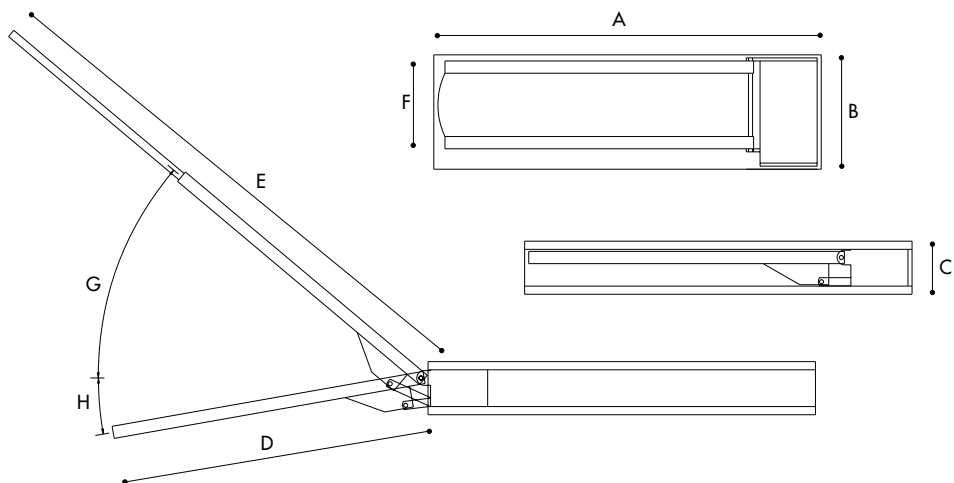
Nr. 1 radiocomando
omando di bordo
centralina

STANDARD EQUIPMENT

No. 1 radio remote control
on board control
control panel

SERIENMÄSSIG

Anz. 1 Fernbedienung
eingebaute Steuerung
Steuergerät



EVOLUTION

	2500	2800	3000
A	1950	2060	2100
B	610	610	610
C	260	260	260
D	1405	1560	1650
E	2500	2800	3000
F	470	470	500
G	35°	35°	35°
H	10°	10°	10°

PASSERELLA GIREVOLE.

Una bella novità: la possibilità di dotare le passerelle idrauliche telescopiche Fontanel-Inox di un sistema girevole, da applicare a poppa dell'imbarcazione. Il sistema assicura una rotazione della passerella di 180°, fino a collocarla parallela allo scafo.

Le passerelle Fontanel-Inox hanno struttura in acciaio tubolare inox AISI 316, sono dotate di pompa idraulica a 12 o 24 V e hanno il carabottino in teak.

Il pistone di sollevamento/estensione ed il supporto sono in acciaio inox AISI 316. Ricche le dotazioni e gli optional.

TURNING GANGWAY.

A great new idea: the possibility of fitting Fontanel-Inox's tele-hydraulic gangways with a swivel system for application to the stern of the boat. This system makes it possible to rotate the gangway up to 180° to fit snugly against the hull.

Fontanel-Inox gangway have a structure in AISI 316 tubular stainless steel, and are fitted with a 12 V or 24 V hydraulic pump; the grating is in teak.

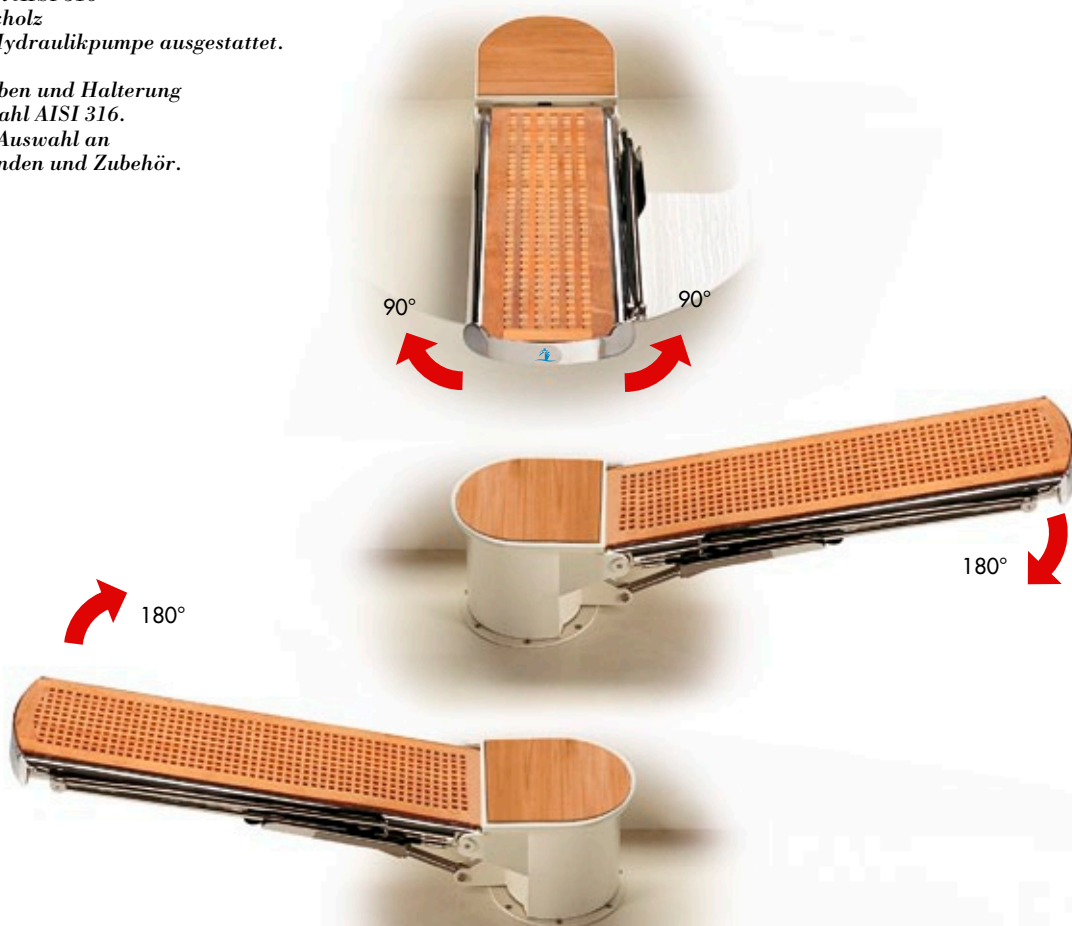
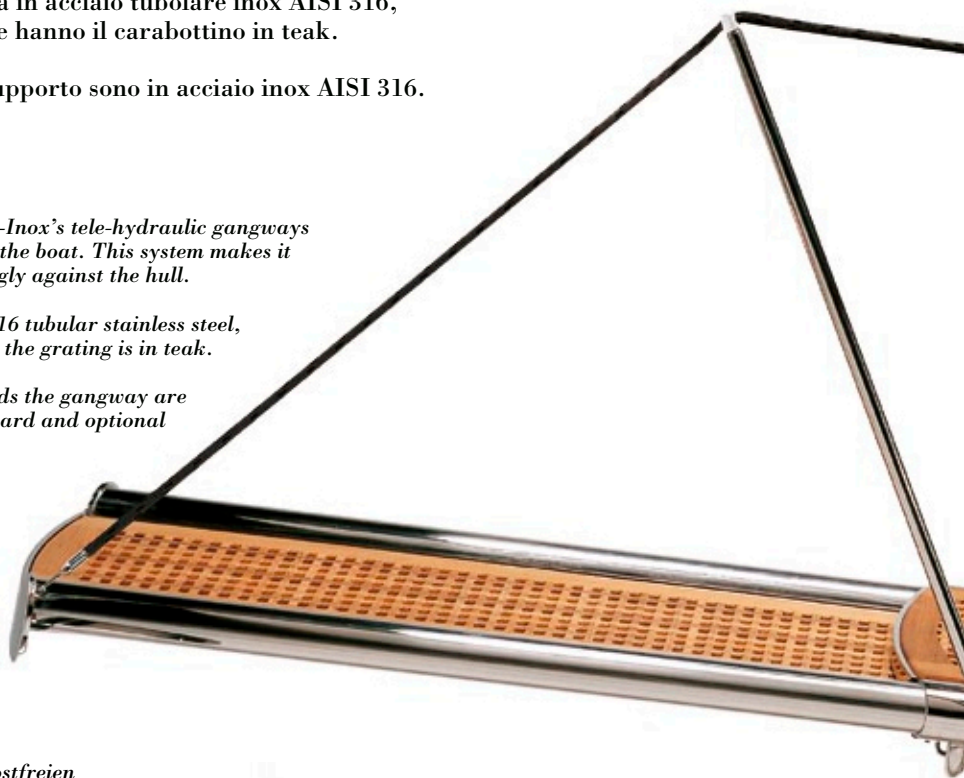
The support and the piston which raises and extends the gangway are in AISI 316 stainless steel. The wide range of standard and optional features.

DREHBARE GANGWAY.

Eine beachtenswerte Neuheit: die hydraulischen Teleskop-Gangways von Fontanel-Inox können mit einem Drehsystem ausgestattet werden. Dieses am Bootsheck angebrachte System ermöglicht die 180°-Drehung der Gangway, die dadurch parallel zum Bootsrumpf positioniert werden kann.

Die Gangways Fontanel-Inox bestehen aus einer rostfreien Stahlrohrkonstruktion AISI 316 mit Gräting aus Teakholz mit 12- oder 24-Volt-Hydraulikpumpe ausgestattet.

Hub- bzw. Ausziehkolben und Halterung sind aus rostfreiem Stahl AISI 316. Sie haben eine reiche Auswahl an Ausstattungsgegenständen und Zubehör.



DOTAZIONE DI SERIE

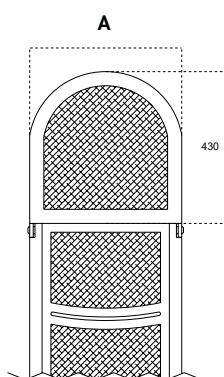
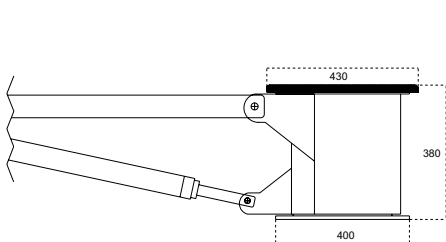
Nr. 1 radiocomando
comando di bordo
centralina

STANDARD EQUIPMENT

No. 1 radio remote control
on board control
control panel

SERIENMÄSSIG

Anz. 1 Fernbedienung
eingebaute Steuerung
Steuergerät



A	ROLLER ROTANTI	A	EVOLUTION ROTANTI
470	1900		X
470	2000		X
470	2200	470	2500 X 470
470	2600	470	2800 X 470
500	3000	470	3000 X 500



SUPPORTI RIPIEGABILI PER TENDER.

È un accessorio innovativo ed utilissimo, esclusivo Fontanel-Inox: un sistema di due supporti ripiegabili per assicurare il vostro tender all'imbarcazione.

Sono a funzionamento idraulico o manuale e vengono applicati a poppa, in assenza di uno spazio deputato all'alloggiamento del tender. La base d'appoggio del ready dinghy viene modellata in funzione delle caratteristiche del tender.

SUPPORTS CAN BE FOLDED FOR TENDER.

This is an innovative and very useful exclusive Fontanel-Inox accessory: a system of two foldable supports for your tender when it is launched. They can be hydraulically or manually operated and are applied to the stern if there is no space to house the tender. The support base of the ready dinghy is modelled to suit tender specifications.

ZUSAMMENLEGBARE HALTERUNGEN FÜR TENDER.

Ein innovatives und ausgesprochen nützliches Accessoire, exklusiv von Fontanel-Inox: ein System mit zwei zusammenklappbaren Halterungen um Ihren Tender am Boot zu befestigen. Sie können hydraulisch oder manuell betätigt werden und werden, wenn kein Platz für die Unterbringung des Tenders vorhanden ist, am Heck befestigt. Die untere Auflage des Ready Dinghy wird entsprechend des Unterwasserschiffes des Tenders zugeschnitten.



Il ready dinghy Fontanel-Inox viene applicato a poppa dello yacht. In posizione di riposo occupa uno spazio ridotto.

The Fontanel-Inox ready dinghy is fitted to the stern of the yacht and is very compact when it is stowed.

Der Ready Dinghy Fontanel-Inox wird am Heck der Yacht befestigt und nimmt, wenn er nicht benutzt wird, wenig Platz ein.

L'apertura avviene dal pannello di comando oppure manualmente. Il tender, assicurato alla passerella, viene alato fino a posizionarsi sui braccetti sagomati, poi viene fissato con le cinghie al ready dinghy.

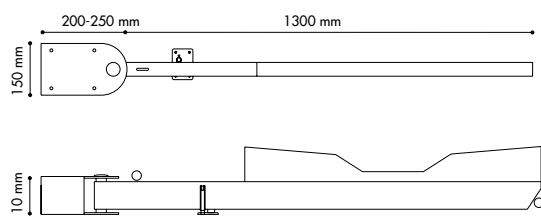
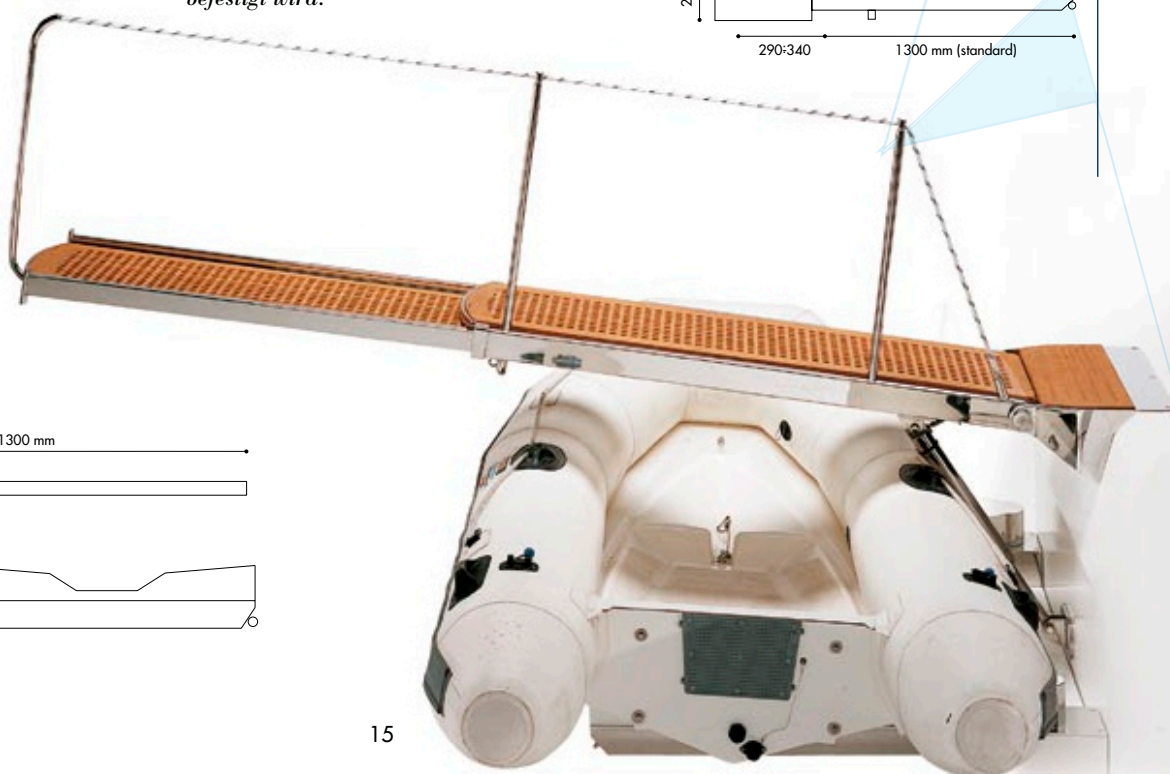
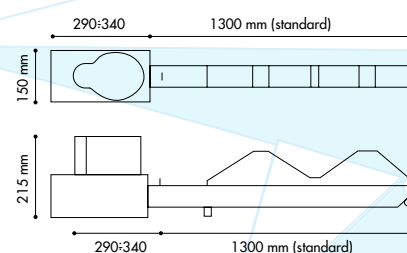
It is opened by the control panel or manually. The tender is fixed to the gangway and is lowered until it comes to rest on the customised arms. It is then strapped to the ready dinghy.

Die 2 Auflagearme werden über das Schaltpanel geöffnet. Die Gangway hebt und senkt den Tender auf das Ready Dinghy System ab wo er befestigt wird.

La movimentazione dei supporti avviene sequenzialmente.

The supports are moved in sequence.

Die Öffnung der Halterungen erfolgt der Reihe nach.



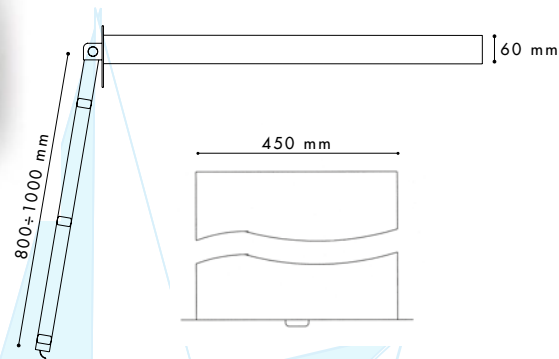
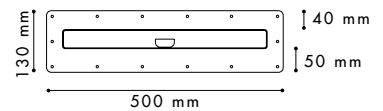
Vertix

SCALETTA - LADDER - LEITER

Indispensabile per scendere o salire dall'acqua, Vertix è una scaletta a scomparsa in acciaio inox 316 a funzionamento manuale.
Misura 430x800 mm e 430x1000 mm.

A 'must' for getting in and out of the water. Vertix is a flush-fitting ladder in 316 stainless steel that is manually operated.
Dimensions: 430x800 mm and 430x1000 mm.

Vertix, unverzichtbar um ins Wasser oder aus dem Wasser zu steigen, ist eine versenkbare Leiter aus Edelstahl 316, die manuell betätigt werden kann.
Maße 430 x 800 mm und 430 x 1000 mm.



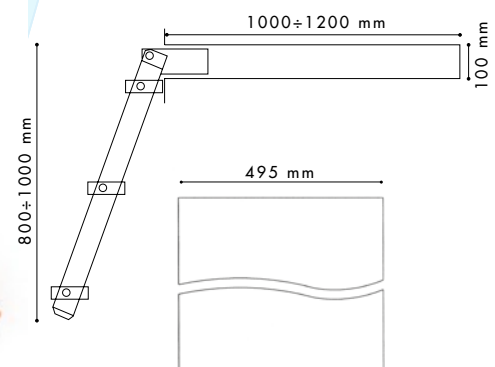
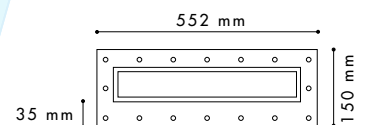
Venezia

SCALETTA - LADDER - LEITER

È l'edizione evoluta: I gradini, in legno di teak, si mantengono orizzontali indipendentemente dall'inclinazione della scaletta. Misura 450x800 mm e 450x1000 mm e viene fornita **solo** nella versione idraulica.

*The sophisticated version: the teak steps remain horizontal regardless of ladder tilt. Available in sizes 450x800 mm and 450x1000 mm. **Only** hydraulic version available.*

Eine hochentwickelte Technik: die Stufen aus Teakholz bleiben unabhängig von der Neigung der Treppe immer in horizontaler Position.
Maße 450x800 mm und 450x1000 mm und wird **nur** in der hydraulischen Version geliefert.



Venezia Top

SCALETTA

La gamma di scalette Fontanel-Inox si arricchisce di una nuova proposta, con il pratico maniglione che agevola la risalita dall'acqua. I gradini, in teak, si mantengono orizzontali indipendentemente dall'inclinazione della scaletta. Venezia Top è a scomparsa e misura 450x800 mm oppure 450x1000 mm. Viene fornita solo nella versione idraulica.

LADDER

Fontanel-Inox's range of ladders now includes a new feature: a practical handle to facilitate boarding from the water. The steps are in teak, and are designed to remain horizontal irrespective of the degree of inclination of the ladder.

Venezia Top folds away, and has dimensions of 450x800 mm or 450x1000 mm. The ladder is available in the hydraulic version only.

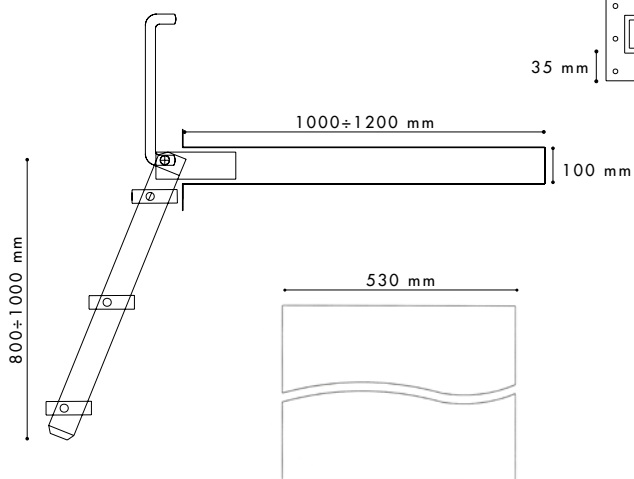
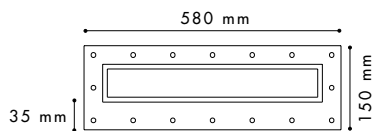
LEITER

Ein neues Modell mit praktischem Griff, mit dem man noch bequemer vom Wasser aus ins Boot gelangt, ergänzt die Auswahl der Fontanel-Inox Badeleitern.

Die Teakholz-Stufen bleiben bei jeder Leiterneigung in waagerechter Position.

Venezia Top ist einziehbar und misst 450x800 mm bzw. 450x1000 mm.

Nur in hydraulischer Ausführung lieferbar.



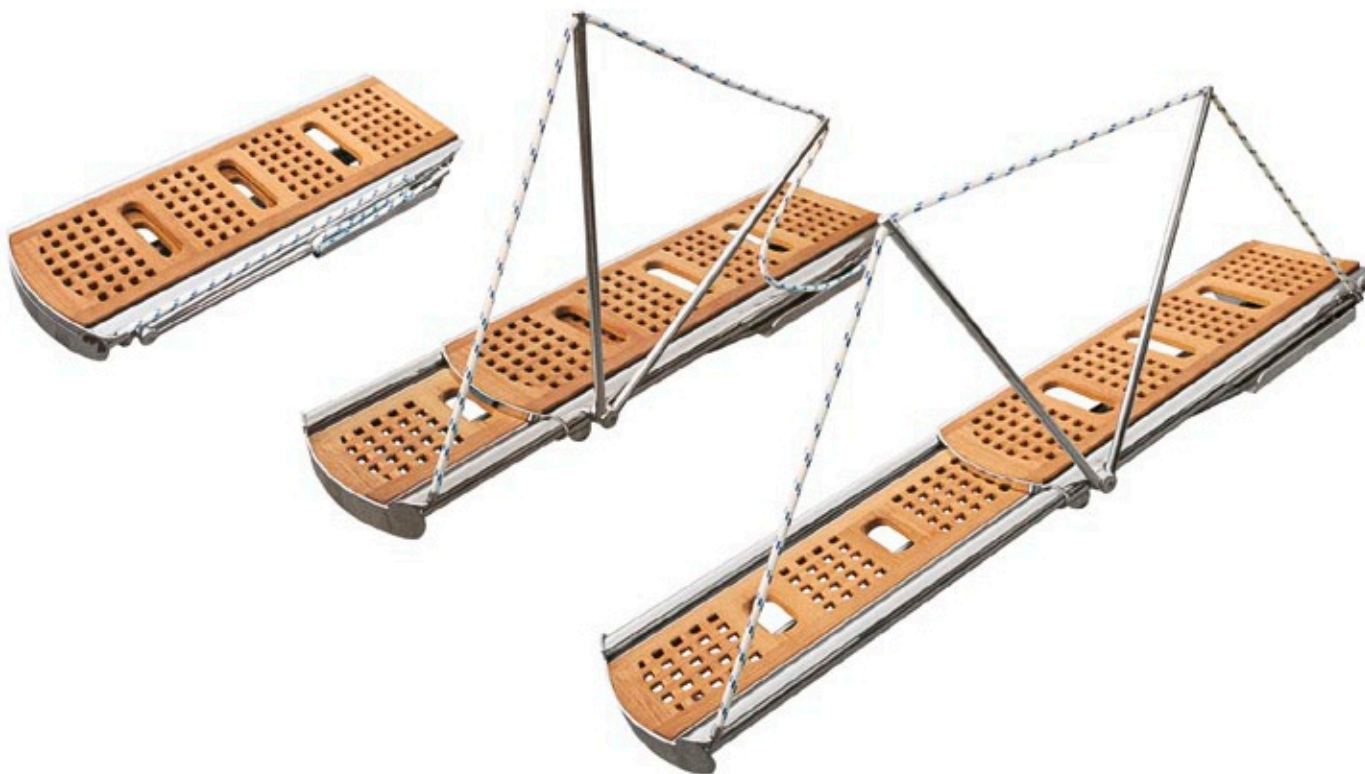
Lavorazioni personalizzate

CARABOTTINO BAGNO TEAK - BATHGRATING TEAK - TEAKSBADEGRÄTING

È un utile accessorio che permette alle passerelle Fontanel-Inox di essere utilizzate anche come scalette bagno.

Useful accessory: the Fontanel-Inox gangways can be also used as ladders.

Nützliche Ausrüstung: dieses Gangway Modell kann als Badeleiter benutzt werden.



CANDELIERI FISSI - FIXED STANCHIONS - FESTE RELINGSTÜTZEN



Si applicano alle passerelle Evolution. Rimangono sempre in posizione verticale rispetto alla passerella e, a qualsiasi estensione dello sfilo, la cima rimane sempre tesa, per assicurare la miglior stabilità e sicurezza.

Fitted to Evolutin gangways. Always remain vertical in relation to gangway and however much the gangway is extended the line always remains taut to ensure maximum stability and safety.

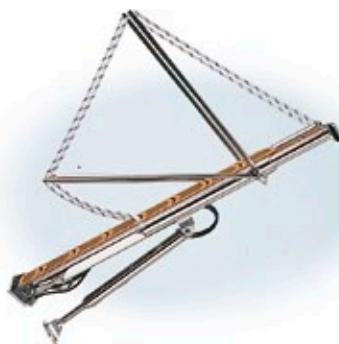
Werden an der Gangway Evolution angebracht. Sie bleiben gegenüber der Gangway immer in vertikaler Position, wobei das Seil bei jeder Länge des Ausziehelements immer gespannt bleibt um eine optimale Stabilität und Sicherheit zu gewährleisten.

CANDELIERI ABBATTIBILI - FOLD-AWAY STANCHIONS - UMLEGBARE RELINGSTÜTZEN

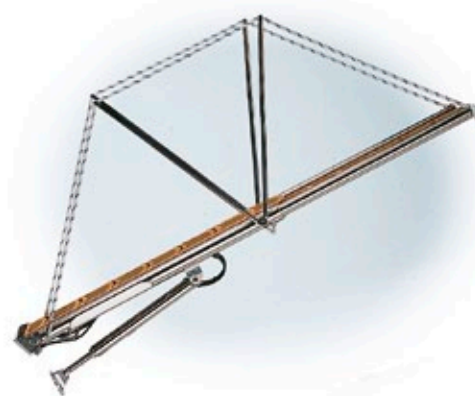
Solo a passerella completamente aperta la loro cima è utilizzabile. A passerella chiusa, candelieri e cima vanno a posizionarsi nel raccoglicima laterale.



The line can only be used if the gangway is fully extended. When the gangway is closed: the stanchions and line are positioned in the line seat on the side.



Nur wenn die Gangway vollkommen geöffnet ist, ist dessen Seil verwendbar. Bei geschlossener Gangway legen sich Rellingstützen und Seil in das seitliche Seilfach.



SUPPORTO SU MISURA - MADE TO MEASURE SUPPORT - HALTERUNGEN NACH MASS



Per alcuni specchi di poppa il normale supporto non è sufficiente per ancorarvi la passerella: in questi casi viene costruito su misura.

The normal support on some stern boards is insufficient for fixing the gangway: in these cases a customised support.

Für einige Achterspiegel ist die normale Halterung nicht ausreichend, um daran die Gangway zu befestigen: in diesem Fall wird eine Halterung nach Maß erstellt.

Optional

SENSORE ANTICOLLISIONE - ANTI-COLLISION SENSOR - KOLLISIONSSENSOR



Anche al marinaio più esperto può succedere di “dimenticare” la passerella aperta che, con il modificarsi della marea, può entrare in collisione con la banchina. Il sensore, a distanza programmabile, legge per tempo l'ostacolo e solleva la passerella.

Even the most experienced seaman may “forget” to close the gangway, so that it may come into collision with the quay as the tide changes. The sensor distance can be programmed to read the obstacle in time and lift up the gangway.

Auch einem erfahrenen Seemann kann es passieren, die ausgefahrene Gangway zu “vergessen”, die beim Gezeitenwechsel mit dem Steg zusammenprallen kann. Der Sensor mit einstellbarer Distanz erkennt rechtzeitig das Hindernis und hebt die Gangway an.

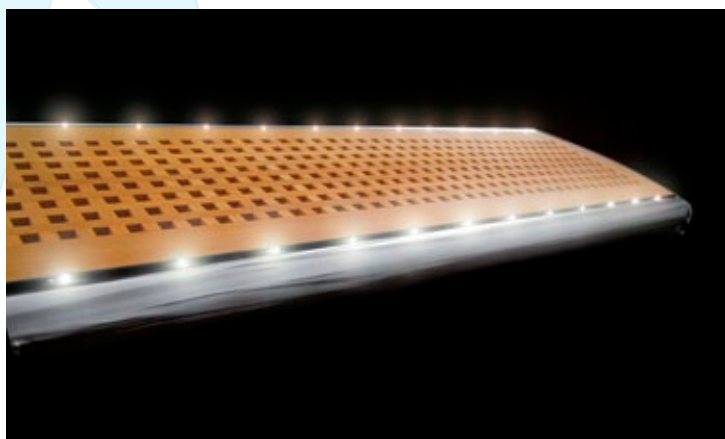


Il Tender Lift kit è facile da applicare e da impiegare: è di aiuto nelle operazioni di alaggio e varo del tender. Agganciati i quattro moschettoni (due nei golfari della parte fissa della passerella e due nei golfari della parte telescopica) si agevola il posizionamento del tender, azionando l'estensione della passerella.

The Tender Lift kit is easy to fit and use. It is a help when lowering and launching the tender. When the four snap-hooks have been clipped on (two onto the eyebolts of the fixed part of the gangway and two onto the eyebolts of the telescopic parts) it becomes easier to position the tender by adjusting the length of the gangway.

Der Tender Lift Kit ist leicht anzubringen und zu verwenden: es hilft beim heben und senken des Tenders. Wenn die vier Karabinerhaken eingeklinkt sind (zwei in den Ringschrauben des festen Teils der Gangway und zwei in den Ringschrauben des zusammenschiebbarer Gangway) wird die Positionierung des Tenders erleichtert, indem diese aus oder eingefahren wird.

LUCI DI CORTESIA LED - LED COURTESY LIGHTS - LED BELEUCHTUNG



Ai lati delle passerelle Fontanel-Inox possono essere applicate corsie di luci per agevolare il percorso, soprattutto di notte: si accendono movimentando la passerella e si spengono automaticamente.

Rows of lights can be fitted to the sides of Fontanel-Inox gangways to lighten the way: they light up when the gangway is touched and switch off automatically.

An den Seiten der Gangway Fontanel-Inox können Begleüchter angebracht werden, die das Hinübergehen, erleichtern: sie stellen sich automatisch an, wenn die Gangway bewegt wird und schalten sich automatisch.

Dotazioni di serie

STANDARD FITTINGS - AUSSTATTUNG

L'impianto elettrico delle passerelle Roller ed Evolution, già cablato.

The wiring systems of Roller and Evolution gangways are already cabled.

Die bereits verkabelte elektrische Anlage der Roller-Evolution Gangways.



Per movimentare le passerelle Fontanel-Inox viene fornito sia un piccolo pannello a comando digitale che un radiocomando, entrambi a 4 funzioni ed una centralina. Su richiesta, del radiocomando possono essere consegnati più esemplari.

To move the Fontanel-Inox gangways a small digitally controlled panel and a 4-function radio control are supplied and control panel. Several radio-control sets can be supplied on request.

Zum Bewegen der Gangways Fontanel-Inox werden sowohl eine kleine digitale Schalttafel, als auch eine Funksteuerung, beide mit vier Funktionen, geliefert, zusammen mit einem Steuergerät. Gegen Aufpreis können mehrere Funksteuerungen bestellt werden.

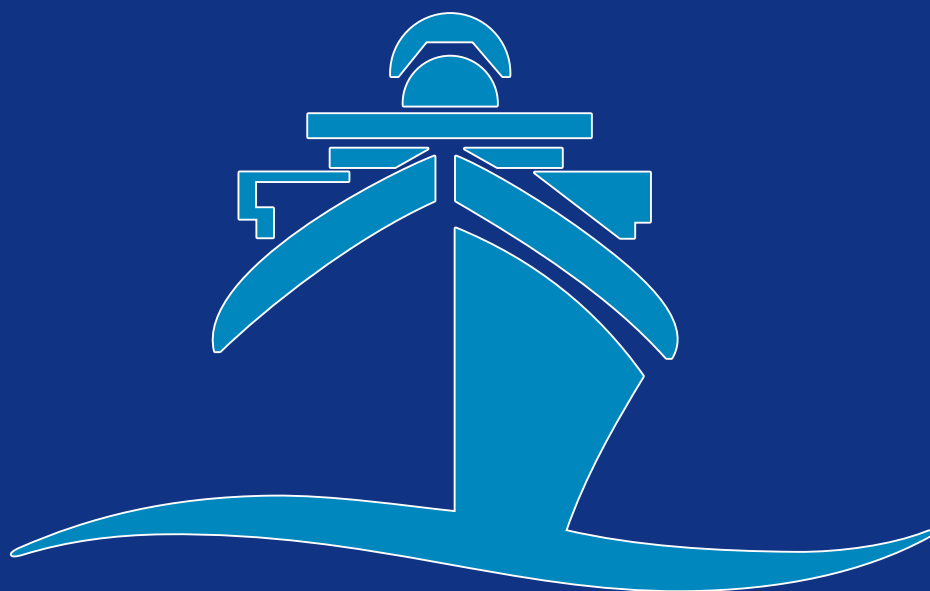
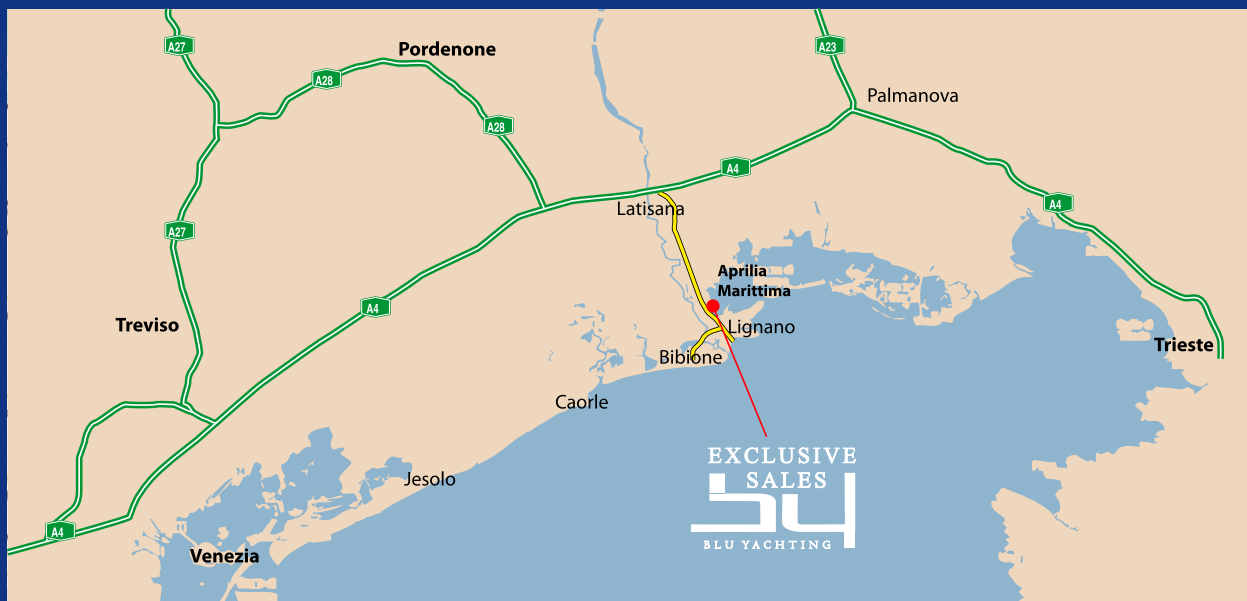


A corredo di ogni fornitura di prodotti, Fontanel-Inox consegna ai suoi clienti un esauriente manuale tecnico con ogni indicazione ed istruzione utile al miglior funzionamento dell'attrezzatura. Vi accorgerete quanto diventi improbabile valersi del servizio di assistenza per un prodotto Fontanel-Inox, quando utilizzato correttamente. All'occorrenza, tuttavia, i recapiti telefonici sono in buona evidenza.

Each Fontanel-Inox product is delivered to the customer with a comprehensive technical manual containing full instructions so that the customer can get the most out of their equipment. You will soon discover that it is very unlikely that you will need to use Fontanel-Inox's Customer Service if you use the product correctly. But if you should require assistance, the telephone numbers are clearly shown.

Alle Fontanel-Inox Produkte werden dem Kunden zusammen mit einer ausführlichen technischen Anleitung geliefert, in der alle nützlichen Hinweise und Anleitungen für eine optimale Funktionstüchtigkeit der Ausstattung enthalten sind. Sie werden feststellen, daß bei einem Produkt Fontanel-Inox, wenn es sachgemäß verwendet wird, der Kundendienst praktisch überflüssig ist. Unsere Service Hotline finden sie hier auch.

Fontanel-Inox si riserva di apporre modifiche a disegni, dati tecnici e disponibilità dei suoi prodotti senza preavviso e senza alcun obbligo. Fontanel-Inox reserves the right to change the design or specifications without notice and without any obligation or liability whatsoever. Fontanel-Inox behält sich vor, ohne Ankündigungen Änderungen, sowohl technisch als auch im design vor zu nehmen.



www.fontanel-inox.com



EXCLUSIVE
SALES
54
BLU YACHTING

Piazzetta dell'Imbarcadero, 51/L
33053 APRILIA MARITTIMA (UD)
Cell. +39.348.56.822.62

info@blu-yachting.com - www.blu-yachting.com



www.fontanel-inox.com
info@fontanel-inox.com